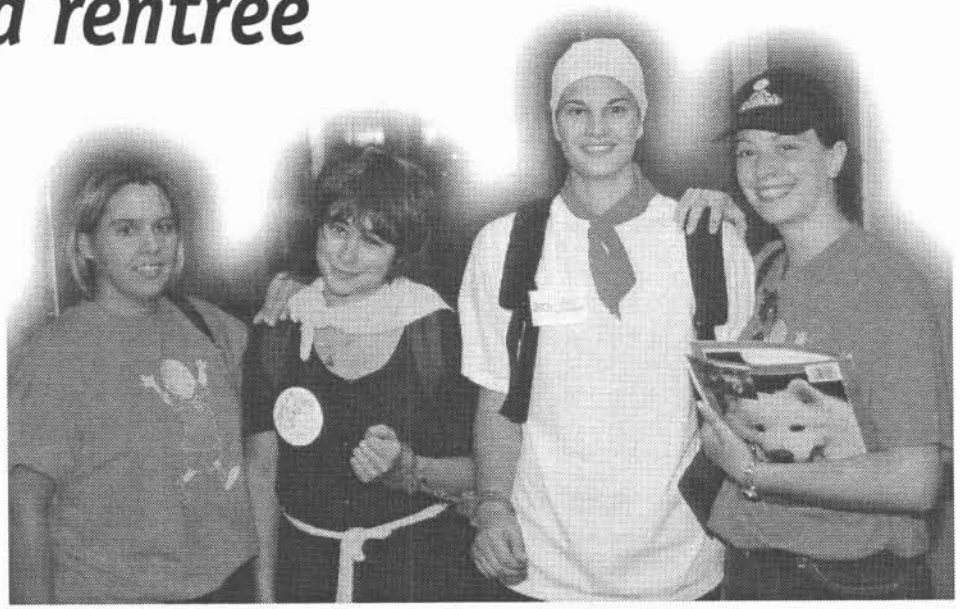
UQAR i·N·F·O
Journal de l'Université du Québec à Rimouski

32e année, numéro 2 Mardi, 19 septembre 2000

Jour de la rentrée

Inscrites au programme de baccalauréat d'enseignement en adaptation scolaire et sociale, **Mélanie** et **Julie**, au centre, ont connu une journée d'initiation pas si pénible que ça! **Nadia**, à gauche, et **Julie**, à droite, se sont occupées de leur faire faire le tour des bâtiments et services. Sur l'autre photo, les étudiantes et étudiants au préscolaire-primaire étaient déguisées en abeilles butineuses pour la journée d'initiation. D'autres photos-souvenirs sur le jour de la rentrée, à Lévis et à Rimouski, sont présentées sur la dernière page de ce journal.

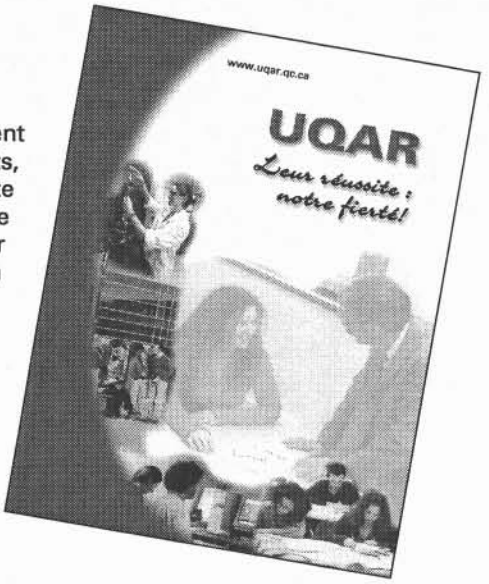


Dans ce numéro :

- Forum d'orientation ..... p. 3
- Johanne Boisjoly nommée au CQRS p.5
- Mission aux Iles-de-la-Madeleine p. 6
- Mathieu Kokinski ..... p. 7
- Expérience sur les U-V ..... p. 10
- Ils ont leur doctorat ..... p. 12, 13 et 14
- Publications ..... p. 15 et 16
- Serge Lavoie et son passe-temps p. 17

Photos : Mario Bélanger, Jean-Luc Théberge et Jacques D'Astous.

Nouveau document promotionnel sur l'UQAR



Le Service des communications de l'UQAR vient de produire un document promotionnel pratique et coloré. Ce document, qui s'ouvre en trois volets, est rempli de brèves informations et de photos couleurs sur la vie étudiante et les services offerts à l'UQAR. Il s'agit d'un outil pertinent pour faire connaître l'UQAR à travers le Québec et ailleurs. Un rabat permet d'y ajouter quelques feuillets, par exemple des renseignements sur un programme en particulier.

Toute la communauté universitaire est invitée à faire usage de ce document pour promouvoir l'UQAR. Présentez-le comme carte de visite lors d'une sortie à l'extérieur. Remettez-le lorsque vous accueillez des visiteurs. Le document est disponible au Service des communications (E-215) ou au Secrétariat du Campus de Lévis.

La conception graphique de ce document est l'œuvre de Richard Fournier. Les textes sont de Mario Bélanger et la plupart des photos ont été prises par Jean Albert.

Le CORPAQ souhaite développer sa collaboration avec l'UQAR

Deux représentants du Conseil des recherches en pêches et en agroalimentaire du Québec (CORPAQ) étaient en visite à l'UQAR le 22 août dernier. Cet organisme, rattaché au Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation (MAPAQ), veut élargir sa collaboration avec l'UQAR, notamment dans les secteurs reliés au domaine bioalimentaire : les sciences de la mer, la gestion des ressources maritimes, la gestion de la faune et le développement régional.

Le CORPAQ souhaite favoriser les maillages entre les milieux de la recherche, les entreprises et le gouvernement. L'organisme s'intéresse aux questions agroalimentaires sous tous ses aspects : scientifiques, technologiques, économiques et sociaux. Différents projets de recherche et d'innovation dans le domaine agroalimentaire peuvent être financés par le CORPAQ.

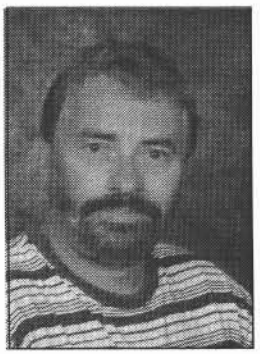
Les deux représentants ont rencontré des intervenants de l'UQAR en plus de visiter l'Université et la station aquicole de Pointe-au-Père.

Signalons que le vice-recteur **Michel Ringuet** occupe au CORPAQ un siège en tant que représentant du monde universitaire.

Devant, signant le livre d'or de l'Université, le directeur du CORPAQ, M. **Pascal Van Nieuwenhuyse**, et le recteur **Pierre Couture**. Derrière : M. **Michel Ringuet**, Mme **Danielle Cyr**, et M. **Serge Demers**, de l'UQAR, ainsi que le secrétaire du CORPAQ, M. **Jean-Guy Parent**.

Erratum

Pierre Laplante, directeur du Département de sciences humaines



Dans l'édition de la rentrée d'*UQAR-Info*, le nom indiqué au poste de directeur du Département de sciences humaines était bien M. **Pierre Laplante**. Sauf que la photo affichée était celle de la directrice précédente du Département, Mme **Johanne Boisjoly**. Nos excuses à tous les deux! Alors, pour votre information, le directeur du Département est M. Pierre Laplante (poste 1630).

Plan d'orientation stratégique, le 13 octobre

Forum sur l'avenir de l'UQAR

Tous les membres de la communauté universitaire sont invités à un Forum sur l'avenir de l'UQAR, qui aura lieu le vendredi **13 octobre** 2000, de 8h30 à 17h, à l'amphithéâtre Ernest-Simard (F-215).

Ce Forum sera l'occasion de présenter un premier bilan du travail réalisé jusqu'à maintenant par le comité du Plan d'orientation stratégique de l'UQAR, de participer à des ateliers de discussion et d'assister à une assemblée plénière.

Le comité du Plan d'orientation stratégique est composé d'une vingtaine de personnes de l'UQAR et du milieu régional. Ce comité a terminé, en mai dernier, une série de consultations auprès des étudiants de l'UQAR, des membres du personnel, des chargés de cours ainsi que des associations reliées à l'UQAR. Ces consultations avaient pour objectifs de donner aux membres de la communauté uqarienne l'occasion d'exprimer leurs commentaires sur les enjeux auxquels l'UQAR doit faire face, et aussi à identifier les pistes d'action les plus fertiles pour les prochaines années. Les commentaires recueillis ont servi à alimenter la réflexion du comité.

Cet automne, le comité entreprend donc une deuxième vague de consultations, notamment par ce Forum général. Toute la communauté universitaire est invitée à cette journée de réflexion : les cours seront alors suspendus. Bienvenue à tous et à toutes!

Campagne de financement en Chaudière-Appalaches

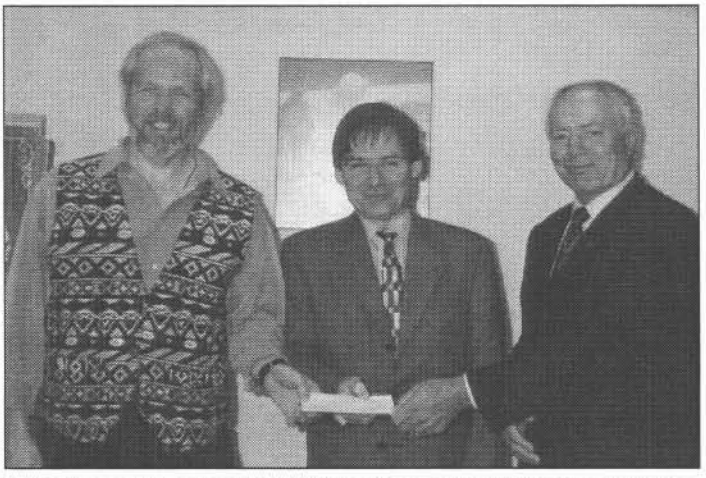
Des engagements pour 150 000 $

La Fondation de la Corporation des services universitaires en Chaudière-Appalaches a dévoilé en juin dernier le tableau d'honneur de sa campagne de levée de fonds 1998-2003 pour les MRC de Desjardins et des Chutes-de-la-Chaudière. Une somme de 150 000 $ a été recueillie jusqu'à maintenant, ce qui servira au développement de services universitaires dans la région.

Pour une durée de cinq ans, cinq salles de classe porteront le nom des donateurs qui ont fait un don entre 15 000 $ et 30 000 $. Il s'agit de : la **Fédération des Caisses populaires Desjardins de Québec**, la **Ville de Lévis**, le **Groupe Brochu-Lafleur, Joe 90 inc.** et la **Vitrerie de Lévis**. Un tableau d'honneur sera installé près de l'entrée principale du Campus universitaire de Lévis.

Le président de la Fondation, M. **Hervé Pomerleau**, estime que la campagne permettra de recueillir plus d'**un million $** dans les onze MRC de la région. Cet argent servira à consolider et à développer le Campus universitaire de Lévis (UQAR) et le Centre universitaire des Appalaches (en Beauce). La Fondation peut ainsi contribuer à des projets de recherche des professeurs, soutenir financièrement les étudiants et développer la vidéocommunication.

L'équipe d'organisation du la Campagne 1998-2003, en compagnie de quelques grands donateurs.



Le professeur Jacques Daignault, le vice-recteur Michel Ringuet et le président de la Fondation, M. Hervé Pomerleau.

Campagne 2000 de la Fondation de l'UQAR
auprès de la communauté universitaire

Ça se termine bientôt...

Alors faites vite et Merci

Résultats partiels 45 225$

Objectif 50 000$

Assemblée de juin 2000

Échos du Conseil d'administration

- **LETTRES** Un protocole d'entente devrait être signé entre **l'UQTR** (Trois-Rivières), **l'UQAC** (Chicoutimi) et **l'UQAR** (Rimouski) afin que les trois universités offrent **conjointement** les programmes de **maîtrise en études littéraires** et de **doctorat en lettres**. L'UQAR offre déjà depuis 1983 une extension du programme de maîtrise en études littéraires de l'UQTR. Le nouveau programme aura été modifié conjointement par les professeurs des trois établissements. Le programme de maîtrise continuera à être offert à Rimouski, mais l'UQAR songe en plus à l'ouvrir à Lévis et sur le territoire.
- **ADMINISTRATION DES AFFAIRES** L'UQAR envisage d'ouvrir à **Rimouski** le programme de **maîtrise en administration des affaires (MBA pour cadres)**, sous réserve des autorisations requises par l'Université du Québec. Il s'agit d'un programme de l'UQAM (Montréal) déjà offert par extension dans certaines constituantes du réseau UQ. L'UQAR a d'ailleurs un groupe actuellement en fonction à Lévis, à temps partiel.
- **SCIENCES INFIRMIÈRES** Un programme d'études supérieures spécialisées (DESS) en **sciences infirmières** verra le jour dans le **réseau UQ**, afin de répondre aux personnes qui désirent une formation de 2e cycle dans ce domaine à travers le Québec. L'UQAR fait partie des constituantes qui offriront ce programme conjoint. Le programme comprendra de 30 crédits qui seront entièrement intégrables dans un éventuel programme de maîtrise en sciences infirmières.
- **ADMINISTRATION SCOLAIRE** Plusieurs constituantes du réseau UQ, dont l'UQAR, envisagent de créer un nouveau diplôme conjoint d'études supérieures spécialisées (DESS) en **administration scolaire**. Le nouveau programme remplacerait une variété de programmes existants jusqu'à maintenant dans ce domaine, à travers le réseau. Le professeur **Régent Fortin** représente l'UQAR sur le comité de travail.
- **ÉDUCATION MORALE** Le programme de certificat en éducation morale a été rattaché au Module de sciences religieuses, qui s'appellera désormais **Module des sciences religieuses et morales**.
- **COMITÉS DE DISCIPLINE** Le professeur **Jean Ferron** a été nommé à titre de membre régulier des deux comités de discipline de l'UQAR, celui du 1er cycle et celui des études avancées.
- **JEUX DU QUÉBEC** Mme **Francine Julien** a été désignée comme représentante de l'UQAR au Conseil d'administration du **Comité organisateur des Jeux du Québec** qui auront lieu à Rimouski à l'hiver 2001.

Assemblée du 29 août 2000

Échos du Conseil d'administration

- **PRIX RECONNAISSANCE** Le Conseil d'administration a accepté de relancer, avec quelques modifications, le **Prix Reconnaissance** de l'Université du Québec à Rimouski. Ce prix sera dorénavant offert chaque année à un membre du personnel de soutien, du personnel administratif ou aux cadres. Le prix vise à souligner chez les membres du personnel l'accomplissement du travail, le sens des responsabilités, les relations exceptionnelles avec les membres de la communauté universitaire et l'engagement général dans l'exercice de leurs fonctions. Les candidats et candidates devront être employés réguliers à temps complet depuis au moins cinq ans. Le prix consiste en une plaque du Prix Reconnaissance accompagnée d'une bourse de **500 $**. Les membres de la communauté universitaire peuvent poser leur candidature ou présenter la candidature d'une autre personne. Il faut l'appui d'un minimum de trois personnes. Les formulaires sont disponibles au Bureau du recteur (D-206). Le directeur du Service des ressources humaines, M. **Alain Caron**, prévoit que le prix serait remis juste avant Noël, lors de la Fête de reconnaissance du personnel.
- **ÉTATS FINANCIERS** Le Conseil d'administration a approuvé les états financiers au 31 mai 2000, tels que déposés, sous réserve de la confirmation par le Ministère des calculs définitifs des subventions de fonctionnement pour l'année 1999-2000. Pour l'année écoulée, l'UQAR a pu compter sur des revenus de fonctionnement de 31,7 M $ alors que les charges ont atteint 34,2 M $.
- **MAROC** Une convention cadre de coopération sera signée entre **l'Institut national de recherche halieutique** de Casablanca, au Maroc, et l'Institut des sciences de la mer de Rimouski (ISMER). Cette convention vise à développer des relations durables et structurées entre les deux institutions et à promouvoir des actions d'intérêt commun, dans le domaine des sciences de la mer, de la recherche fondamentale et appliquée en océanographie. C'est une visite professionnelle du professeur **Jean-Pierre Chanut**, au Maroc, qui a donné lieu à ce projet d'entente.
- **VÉRIFICATION** Les personnes suivantes ont été nommées à titre de membres du comité de vérification pour l'exercice financier 2000-2001 : Me **Marc Doucet**, Me **Céline Plante** et M. **Pierre Provost**.
- **TOPONYMIE** Mme **France Ruest** a été nommée au Comité de toponymie de l'UQAR à titre de professeure. Ce comité est chargé d'appliquer la politique de toponymie par laquelle l'UQAR exprime sa reconnaissance aux personnes ou organismes qui contribuent d'une façon significative au développement de l'Université.
- **NOMINATIONS** L'étudiante **Carole Boucher** a été nommée au comité responsable du Plan d'orientation stratégique de l'UQAR, alors que l'étudiante **Cécile Angot** siégera à la Commission des études.
- **DÉONTOLOGIE** Le professeur **Adrian Ilinca** a été élu, à titre de membre du Conseil d'administration, au Comité d'éthique et de déontologie.
- **RÈGLEMENTS** Certaines **procédures** de l'Université ont été examinées et modifiées afin d'ajuster les **politiques fonctionnement** suite de à la création de l'Institut des sciences de la mer de Rimouski (ISMER).

Johanne Boisjoly est nommée au Conseil québécois de la recherche sociale

Une professeure de l'UQAR, Mme **Johanne Boisjoly**, vient d'être nommée, par le Conseil des ministres du Gouvernement du Québec, membre du Conseil québécois de la recherche sociale (CQRS), pour un mandat de trois ans. Mme Boisjoly enseigne à l'UQAR depuis 1982, dans les domaines de la sociologie, de la méthodologie quantitative et de l'analyse de données.

CQRS

Créé en 1979, le Conseil est un organisme gouvernemental relevant du ministre de la Santé et des Services sociaux. Il a pour fonction de conseiller le ministre sur la politique du Ministère en matière de recherche sociale, sur l'enveloppe budgétaire à y consacrer et sur toute autre question pertinente à la recherche sociale. Il peut aussi contribuer à l'amélioration de la qualité de la recherche sociale, à la diffusion de ses résultats et à son application dans l'enseignement et dans la pratique professionnelle, ainsi que dans le développement des éléments de la politique sociale.

Le Conseil est composé de 12 membres provenant des milieux universitaires et du réseau de la santé et des services sociaux.

La Politique de la santé et du bien-être constitue la principale toile de fond des activités du Conseil. La Politique définit les enjeux qui se posent, les objectifs de réduction de problèmes à atteindre et les stratégies à mettre en œuvre pour améliorer la santé et le bien-être de la population. Les objectifs et les stratégies de la Politique de la santé et du bien-être se rapportant à l'adaptation sociale, à la santé mentale, à l'intégration sociale et aux aspects sociaux de la santé constituent des domaines prioritaires.

Le CQRS dispose d'un montant annuel pour des projets de recherche. Les demandes de subventions et bourses de carrière sont évaluées par des comités de pairs multidisciplinaires provenant des milieux scientifiques et des milieux de la santé et des services sociaux, dont les membres sont choisis en fonction de leur expertise, de leur expérience en matière de recherche subventionnée et de leur capacité à travailler en équipe. Ces comités sont formés sur une base thématique.

Félicitations à Mme Johanne Boisjoly pour cette nomination.

Activités maritimes

Les Réunionnais nous visitent

Sept représentants de divers secteurs d'activités économiques de l'île de La Réunion étaient de passage à l'UQAR le 16 mai dernier, dans le cadre d'une mission officielle visant entre autres à nouer des contacts avec des institutions de formation et de recherche impliquées dans les activités maritimes (pêche, transport) et des sciences de la mer.

Département français d'outremer situé dans l'océan Indien, près de Madagascar, l'île de La Réunion a une population d'environ 500 000 habitants vivant, sous un climat tropical, principalement d'activités agricoles.

La Réunion cherche à diversifier ses activités, en se tournant davantage vers les ressources marines et une exploitation de l'activité touristique sur son littoral. L'un des objectifs des membres de la mission réunionnaise au Québec était de prendre connaissance des programmes de formation et de recherche dans le domaine maritime à l'UQAR, à l'Institut maritime du Québec et au Centre Spécialisé des Pêches de Grande-Rivière.

À l'UQAR, le recteur Pierre Couture leur a présenté la nouvelle structure d'appui constitué par le Consortium maritime de développement international et

les grands axes de développement de l'institution. Serge Demers, directeur de l'ISMER, Jocelyne Pellerin, directrice des programmes en océanographie, et Jean-Pierre Roger, directeur du programme en gestion des ressources maritimes, leur ont ensuite exposé les programmes de formation et de recherche dans leurs domaines respectifs.

Suite à des échanges récents avec l'Université de La Réunion, l'UQAR accueille deux premiers étudiants réunionnais dans le cadre de la maîtrise en océanographie. Des perspectives d'échanges entre le nouveau pôle de formation en sciences marines de l'Université réunionnaise et l'UQAR sont à prévoir.

ABK-Gaspésie collectionne les prix

L'équipe de direction de l'entreprise : devant, **Dany Pelletier**, directeur R&D et opérations; derrière : **Pierre Blier**, directeur, développement international; **Marcel Lévesque**, directeur général; et **Alain Guillou**, président et directeur commercial et communications.

ABK-Gaspésie inc., une jeune entreprise créée par des chercheurs associés à l'UQAR et dont l'usine est située à Matane, a remporté trois prix au cours des derniers mois. « C'est très stimulant pour nous », résume **Alain Guillou**, le porte-parole de la PME.

Depuis un an, l'entreprise emploie une quinzaine de personnes et se spécialise dans la valorisation des co-produits issus de la première transformation de la Crevette nordique (*Pandalus borealis*). Autrefois, considérés comme un résidu, cette importante biomasse marine est composée de plusieurs produits pouvant être commercialisés dans les marchés agroalimentaires et cosmétiques. L'usine transforme environ 1000 kilos de matière première par jour. Plusieurs partenaires, tant publics que privés, ont investi dans ce projet novateur. Les marchés se trouvent surtout à l'extérieur du Canada, en particulier aux États-Unis et en Asie.

Voici les trois prix que l'entreprise a remportés :

- Le deuxième prix national (5000$) dans le cadre du concours québécois « Entrepreneurs à tout âge », pour la création d'entreprises dans la catégorie Exploitation, transformation, production.
- Le grand prix franco-québécois (5000$) à ce même concours en entrepreneurship pour le fort potentiel d'exportation de ses produits.
- La médaille de bronze au « Gala des 2000 » pour la création d'emplois dans la catégorie des entreprises biotechnologiques du Centre et de l'Est du Québec. Ce concours annuel est organisé par le Journal économique (Québec) afin d'encourager la création d'emplois par les entreprises.

Cette PME Bas-Laurentienne, une filiale d'Aqua-BioKem BSL inc., est l'aboutissement d'un projet de recherche et développement (R&D) entrepris dans les murs de l'UQAR en 1996 par l'entreprise mère. Fondée par **Alain Guillou** et **Dany Pelletier** (chercheurs postdoctoraux de l'UQAR) ainsi que **Pierre Blier** et **Marcel Lévesque** (professeurs de biologie et de finance à l'UQAR), l'objectif d'Aqua-BioKem était de mettre au point un procédé biochimique permettant de récupérer plusieurs composés à valeur ajoutée des résidus de crevette, une importante biomasse destinée à l'enfouissement sanitaire ou au mieux à la production de compost.

Îles-de-la-Madeleine

L'UQAR, l'ISMER et le GRIDEQ entreprennent un mission exploratoire

Lors d'une mission exploratoire effectuée aux Îles-de-la-Madeleine, à la mi-juin, différentes rencontres ont eu lieu entre des représentants du milieu insulaire et des membres du personnel de l'UQAR, notamment de l'Institut des sciences de la mer (ISMER) et du Groupe de recherche interdisciplinaire sur le développement régional de l'Est du Québec (GRIDEQ). Cette mission se voulait une continuité des échanges amorcés depuis dix-huit mois avec le comité sur les services universitaires aux Îles. D'ailleurs, un groupe d'acteurs économiques madelinots s'était arrêté à l'UQAR en février dernier, pour préparer le terrain.

La visite aux Îles a été fructueuse en rencontres et en discussions. Dans le domaine de **l'environnement** et de **l'aménagement**, quelques projets d'étude relatifs à la construction éventuelle d'un pont reliant l'île de Havre-aux-Maisons à l'île de Cap-aux-Meules, comme l'usage du sable par les dragages et l'érosion des côtes, ont été identifiés.

Du côté de **l'énergie éolienne**, des visites ont eu lieu relativement à la construction éventuelle de composants en fibre de verre par des industriels madelinots. Ce partenariat est conditionnel à la réalisation d'un techno-centre de l'éolien en Gaspésie. M. Jean-Louis Chaumel a sensibilisé ces industriels à l'embauche de stagiaires en génie de l'UQAR. Il a annoncé également la construction prochaine aux Îles d'une tour de mesure de vent.

Dans le cas des **pêches**, la problématique des lagunes devrait déboucher sur un programme de recherche auquel participeraient chercheurs et Madelinots.

En **développement régional**, des thèmes comme « le coût de la vie en milieu insulaire » ou « les capacités de la communauté madelinienne à se développer » pourraient donner lieu à des recherches nouvelles.

Un comité a été formé pour assurer le suivi de ces arrimages.

Professeurs en poste à Lévis

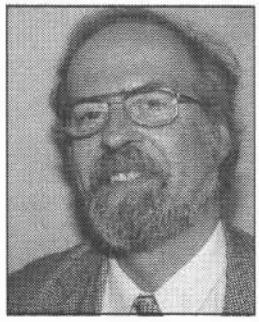
Trois professeurs du Département d'économie et de gestion, qui étaient en poste à Rimouski auparavant, sont maintenant à temps plein au Campus de Lévis, ajoutant ainsi des ressources qui aideront à répondre aux besoins. Il s'agit de **Pierre Bélanger** (systèmes d'information organisationnels), **Suzanne Pelletier** (marketing) et **Michel Légaré** (sciences comptables).

Le personnel de secrétariat à Lévis

Elles s'occupent de toutes les fonctions de secrétariat du Campus de Lévis. À gauche : **Louise Grondin** et **Chantale Massé** (affaires étudiantes). À droite : **Jeannine Angers** (programmes en enseignement), **Odette Hallé** (réceptionniste) et **Doris Rioux** (programmes en économie et gestion).

Au Service des technologies de l'information

Mathieu Kokinski



Autrefois consultant en informatique dans la région de Québec, M. **Mathieu Kokinski** assume maintenant les responsabilités de la bureautique à l'UQAR, au Service des technologies de l'information, en remplacement de M. Florent Vignola.

M. Kokinski (ses parents polonais sont arrivés à Québec après la Guerre) a terminé des études en physique, à l'Université Laval. Il a toujours été un passionné d'informatique. Dès 1980, il est l'un des pionniers de la micro-informatique à Québec en dirigeant, avec un partenaire, la première boutique de micro-ordinateurs au Québec, en dehors de Montréal, sous le nom d'IRISCO. En 1983, il a été le premier auteur d'un guide d'utilisation du Commodore 64 en français, une publication qui s'est vendue à 15 000 exemplaires dans le monde.

Au fil des ans, M. Kokinski a acquis une vaste expérience en menant à terme divers contrats reliés à la gestion des parcs informatiques à travers le Québec. Ses clients étaient surtout les ministères, l'Assemblée nationale, les organismes parapublics et quelques entreprises privées.

« J'ai offert mes services à l'UQAR. J'ai aimé l'entrevue et le milieu. Alors, je suis arrivé à Rimouski cet été et je m'adapte très bien. »

M. Kokinski a le mandat de coordonner le travail de l'équipe responsable de la bureautique, d'assurer la qualité du service et de répondre aux besoins, tant auprès des professeurs que du personnel de soutien. « L'un de mes défis, c'est d'établir des normes sur les procédures d'intervention, afin de résoudre les problèmes rapidement et efficacement. J'ai le plaisir d'avoir des collaborateurs qui m'ont démontré leur volonté et leur enthousiasme à aller dans ce sens. »

On peut joindre le nouvel employé au poste téléphonique 1457. Toujours désireux d'apprendre, il s'est inscrit à l'UQAR, à temps partiel, au programme de maîtrise en gestion de projet.

Sonya Larocque

Une diplômée de l'UQAR reçoit la bourse Canqua

Mme **Sonya Larocque**, une diplômée de l'UQAR au baccalauréat en géographie physique, a obtenu dernièrement la bourse **CANQUA 93** pour l'année 1999. Cette bourse est remise par l'Association canadienne pour l'étude du Quaternaire. Sonia termine présentement son doctorat (Ph.D.) au Département de géographie à l'Université de Victoria, en Colombie-Britannique.

Lors de la remise du prix, l'étudiante a été félicitée pour avoir obtenu la plus haute note du cours d'études avancées sur la Géologie quaternaire, offert à l'automne 1999 à l'École des sciences de la terre et des océans de l'Université de Victoria.

Pour sa thèse de doctorat, Sonia travaillera sur les changements dans la fréquence des coulées boueuses (*debris flows*) en relation avec les fluctuations climatiques.

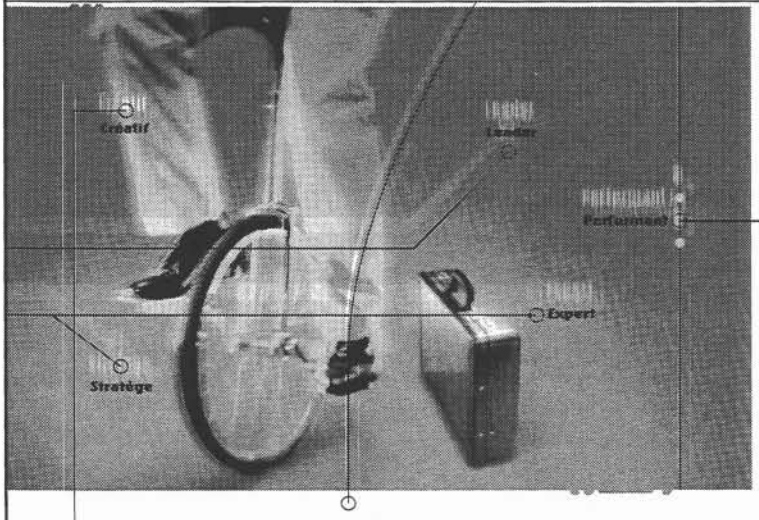
Après l'UQAR, Sonya avait obtenu un diplôme de maîtrise de l'Université Laval (Centre d'études nordiques), où elle travaillait sur les conséquences géomorphologiques et écologiques des coulées de neige liquéfiée (*slush flows*) dans la région de la Gaspésie. Le professeur Bernard Hétu, de l'UQAR, était alors le codirecteur de ce mémoire.

Bravo Sonya!

Visite du ministre Gilles Baril à l'UQAR

De passage dans le Bas-Saint-Laurent, le ministre **Gilles Baril**, a effectué, le 11 septembre, une brève visite à l'UQAR. Le ministre délégué à la Santé, aux Services sociaux et à la Protection de la jeunesse a rencontré la direction de l'Université ainsi que les représentants de l'AGEUQAR. On le voit ici, signant le livre d'or de l'UQAR, en compagnie du recteur **Pierre Couture**, de la députée de Rimouski **Solange Charest**, ainsi que, derrière, le nouvel attaché politique de Mme Charest, M. **Hugues Cantin**, qui est diplômé de l'UQAR en enseignement secondaire (géographie) et en développement régional.

Un comptable peut être polyvalent...



Un CGA est polyvalent.

Vous aspirez à une carrière aussi enrichissante que variée ? Vous souhaitez avoir plus d'une corde à votre arc ? Bienvenue au programme CGA ! Reconnu par les employeurs pour sa formation de pointe en performance financière, notre programme vous permettra d'afficher avec assurance votre expertise dans le domaine comptable et financier.

la performance en tête

Un taux de placement des finissants au programme CGA de près de 100 %, ça c'est de la performance ! Pour atteindre une telle performance, il faut de vrais professionnels. CGA, ces trois lettres au bout de votre nom, ça vous inspire ? Quel que soit votre secteur d'activité, elles seront votre véritable passeport pour une carrière d'expert-comptable réussie et pleine de défis !

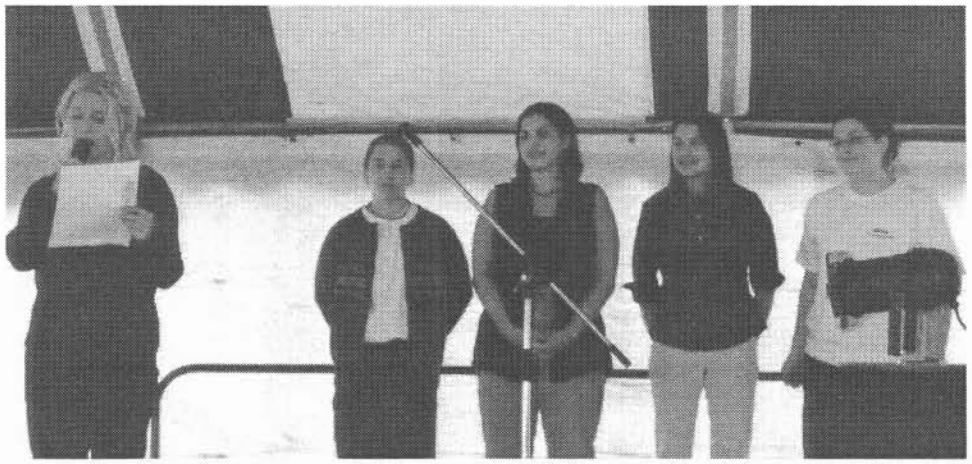
CGA
L'Ordre des CGA du Québec

www.cga-quebec.org

Lévis

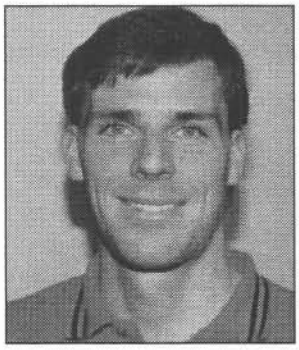
L'AGECALE

Voici l'équipe de l'Association générale des étudiants du campus de Lévis : **Mélissa Martel** (présidente), **Sophie Moreau** (vice-président), **Julie Leclerc** (secrétaire), **Andrée Carignan** (coordonnatrice à la vie étudiante) et **Josée Roy** (déléguée à Rimouski).



Daniel Ouellet

Un étudiant de l'UQAR a représenté le Québec au Championnat international des jeux mathématiques et logiques

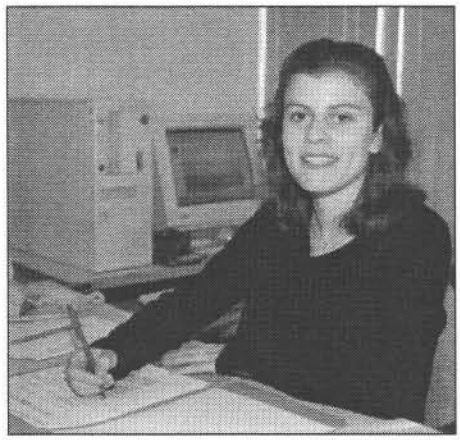


Un étudiant de l'UQAR en enseignement secondaire, **Daniel Ouellet**, de Rimouski, a représenté le Québec à la finale du 14e Championnat international des jeux mathématiques et logiques. Il a pris part à cette grande finale qui s'est déroulée à Paris, fin août 2000, grâce à la collaboration de l'Office franco-québécois pour la jeunesse et de l'UQAR. Deux autres Québécois ont pris part à cette finale, après avoir franchi différentes étapes éliminatoires.

Grâce à ce concours, Daniel Ouellet a pu se promener pendant quelques jours dans Paris et les environs. « C'est une belle ville, dit-il, très grande et très internationale. J'ai été surpris par le caractère bilingue, français-anglais, des affiches et des messages d'intérêt public, moi qui pensait que tout était uniquement en français. » Il a apprécié aussi tout ce qui entourait le championnat : « l'organisation était bien rodée ». Ce fut donc un voyage très enrichissant, même s'il n'a pas réussi à se classer parmi les premiers.

Le Championnat, dans son volet international, est organisé par la Fédération française des jeux mathématiques. Plus de 100 000 personnes participent à cette compétition chaque année, particulièrement en France et en Belgique. Au Québec, le championnat est organisé depuis trois ans, sous la responsabilité de l'Association québécoise des jeux mathématiques et avec la collaboration de l'Office franco-québécois pour la jeunesse et de Texas Instruments. Daniel tient à remercier l'UQAR, et en particulier Mme Renée Sirois-Dumais, pour leur soutien dans ce projet.

Lyne Paradis met au point un site Internet sur la Fondation de l'UQAR



Au cours de l'été, **Lyne Paradis**, une étudiante de l'UQAR en administration (3e année), a travaillé pour la Fondation de l'UQAR, dans le cadre d'un projet du Programme de Développement des ressources humaines du Canada. L'une de ses responsabilités aura été de mettre au point un site Internet sur la **Fondation** de l'UQAR, accessible par la page Web de l'UQAR, ou directement à : [http://www3.uqar.uquebec.ca/fuqar/accueil.htm].

Le site de la Fondation propose des entrées sur la campagne annuelle de financement, sur les investissements, sur les bourses offertes (à tous les cycles d'études), sur les projets de recherche qui sont financés, sur les membres du Conseil, etc.

Lyne continue ses études cet automne, mais son intérêt pour l'UQAR donne des fruits. Dans le cadre d'un projet de stage, elle a entrepris une étude exploratoire pour mieux savoir comment la population étudiante de l'UQAR perçoit la Fondation de l'UQAR. « Les étudiants actuels sont de futurs diplômés, explique-t-elle. C'est important de connaître leur perception présente et leurs intentions pour l'avenir. Est-ce qu'ils envisagent d'encourager la Fondation quand ils auront entrepris une carrière? Est-ce qu'ils désirent participer aux activités de l'Association des diplômés? Quelle sera la meilleure façon de les rejoindre? Je prévois organiser des groupes de discussion dans plusieurs disciplines. »

On peut laisser un message à Lyne Paradis au poste 1907.

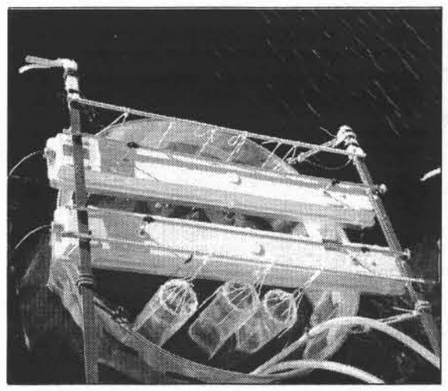
Sciences de la mer

Les rayons UV sous différentes régions du globe

En juin dernier, une expérience internationale s'est déroulée à la marina de Rimouski-Est. Cette expérience avait pour but d'examiner les effets du rayonnement ultra-violet (UV) sur les écosystèmes planctoniques marins.

Le grand public connaît déjà le problème de la diminution de la couche d'ozone stratosphérique, lequel entraîne des augmentations du rayonnement UV à la surface de la planète. Cette augmentation s'observe également dans les eaux de surface des océans.

Le projet de recherche vise à déterminer les effets de cette augmentation sur les premiers maillons des réseaux alimentaires dans les océans. « Le déclin d'ozone ne se produit pas de façon semblable dans toutes les régions du monde, explique Mme **Suzanne Roy**, chercheure à l'Institut des sciences de la mer de Rimouski. Les régions polaires sont plus fortement touchées, alors que la région équatoriale n'est pratiquement pas affectée. »

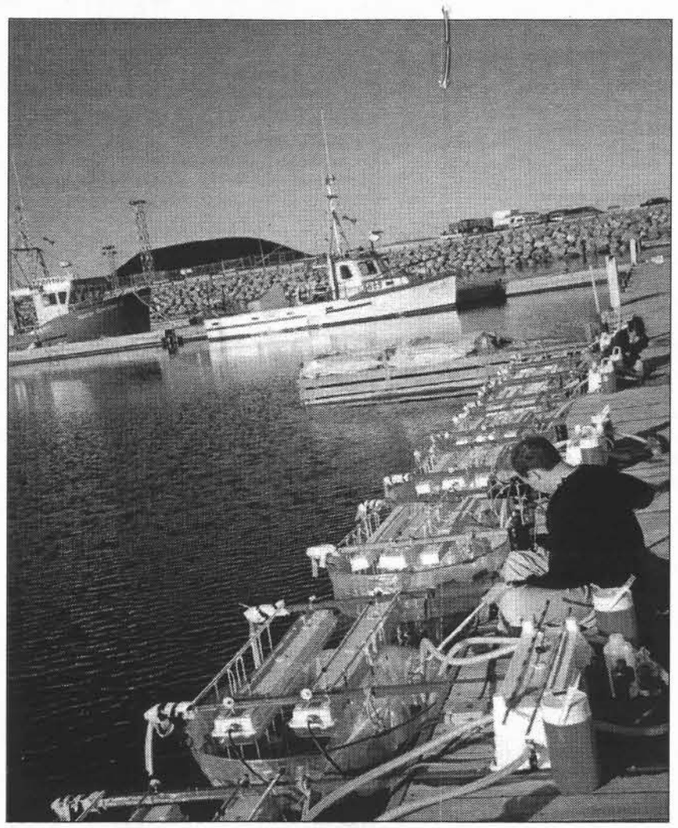


Il s'avère donc important, si on veut évaluer l'influence de ce stress additionnel lié à l'augmentation de l'UV, de considérer la réponse des milieux marins sous plusieurs latitudes. C'est le but poursuivi par le projet débuté en juin à Rimouski-Est et supporté financièrement par l'Inter-American Institute for Global Change Studies et par le CRSNG.

Les travaux ont été effectués dans des grands sacs de plastique (2000 litres) qui contenaient de l'eau prélevée au large de Rimouski. Ces sacs étaient immergés dans l'eau à la marina et subissaient différents traitements de lumière: ils étaient exposés soit au soleil sans modification, soit au soleil avec ajout d'une ou de deux lampes qui émettaient des rayons UVB, afin d'examiner la réponse des organismes à l'augmentation du rayonnement UV. Différents organismes planctoniques, des bactéries au zooplancton, étaient étudiés, ainsi que des processus comme l'activité photosynthétique ou la prise de nutriments des algues.

D'autres travaux avaient pour but de vérifier si l'augmentation du rayonnement UV pouvait amplifier la réponse à des stress de polluants comme le TBT ou le pétrole.

L'équipe internationale de ce projet est composée de chercheurs **d'Argentine** (Drs S. Diaz, G. Ferreyra et I. Schloss et les étudiantes graduées C. Camilion et L. Longhi, cette dernière étant nouvellement inscrite à l'UQAR), du



Photos : Suzanne Roy et Mario Bélanger

graduée B. Mohovic) et du **Canada** (Drs S. Demers, M. Gosselin, É. Pelletier et S. Roy et leurs étudiants gradués J. Bouchard, J. Prod'homme, P. Sargian). Le Dr. **Serge Demers**, directeur de l'ISMER, est responsable des travaux de cette équipe. À ce groupe se sont joints, pour l'expérience de Rimouski, le Dr K. Chatila, un récent gradué de l'UQAR maintenant en poste en Égypte, le Dr B. Mostajir, professeur sous octroi à l'ISMER et spécialiste du microzooplancton, l'associée de recherche K. Lacoste, responsable de toute la logistique du programme, et l'étudiant gradué R. Bouillon, de l'université Dalhousie, à Halifax. D'autres personnes ont fourni un support important à ce travail: Dr J.-F. Méthot, du Département de génie de l'UQAR, P. Joly et L. McLaughlin de l'Institut Maurice-Lamontagne, et les techniciens de l'ISMER (G. Desmeules, M. Laroche et G. Ouellet) ainsi que quelques étudiants d'été (A. Chouinard, P. Collin, M.-E. Garneau, M. Levasseur, S. Maas et B. Weissenbroeck).

Les travaux se poursuivront en février prochain à Ubatuba au Brésil, où la prochaine expérience aura lieu, avec le même protocole, puis en novembre 2001 à Ushuaia dans l'extrême sud de l'Argentine, une région affectée périodiquement par le trou d'ozone qui se développe à chaque printemps austral en Antarctique. Une dernière expérience en Antarctique pourrait être organisée en 2002.

Sciences comptables

Résultats des étudiants de l'UQAR à l'examen CMA

Voici les résultats des étudiants en sciences comptables de l'UQAR à l'examen d'admission de juin 2000 à l'Ordre des Comptables en Management Accrédités du Québec (CMA). L'examen d'admission est constitué de deux parties : la première partie a pour but de vérifier les connaissances, tandis que la seconde permet de vérifier les compétences professionnelles exigées.

		UQAR	Québec	Canada
PARTIE 1	(9/12)	**75,0%**	74,3%	68,9%
PARTIE 2	(10/12)	**83,3%**	82,5%	73,2%
PARTIE 1 ET 2	(7/12)	**58,3%**	66,2%	56,4%

Voici la liste des étudiants qui ont réussi l'un où l'autre des examens, sinon les deux examens:

NOMS	CAMPUS	LIEU D'ORIGINE
Aubin, Éric	Lévis	Lévis
Boucher, Danielle	Rimouski	Rimouski
Boucher, Gizèle	Lévis	Montmagny
Cantin, Valérie	Rimouski	Rimouski
Deblois, Jean-Sébastien	Lévis	Lévis
Dion, Nathalie	Rimouski	St-Jean-de-Dieu
Dubé, Christine	Rimouski	Rimouski
Lavoie, Isabelle	Rimouski	Sept-Iles
Morrissette, Mélanie	Lévis	Sainte-Justine
Ross, Robert-Bobby	Rimouski	Pabos Mills
Roy, Dany	Rimouski	Trois-Pistoles
Sénécal, Julie	Rimouski	Rimouski

Examen CGA

Belle performance pour Martin Lefrançois

M. **Martin Lefrançois**, un étudiant de l'UQAR originaire de Matane, a obtenu une performance impressionnante à l'examen de vérification publique de juin 2000 de l'Ordre des comptables généraux licenciés du Québec (CGA). Il est arrivé au troisième rang au Québec (sur 209 candidats) et au neuvième rang pour tout le Canada (sur 988 candidats). Voici les noms des étudiants de l'UQAR qui ont réussi les examens. Félicitations!

Vérification publique :
Carole Gariépy (Charlebourg)
Mélanie Gauthier (Saint-Luc-de-Matane)
Martin Lefrançois (Matane)
Sébastien Lévesque (Rivière-du-Loup)
Sylvain Sénéchal (Rivière-du-Loup)

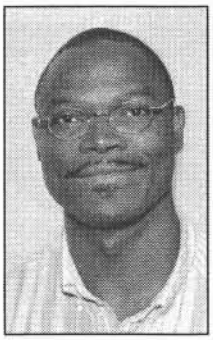
Fiscalité :
Martin Lefrançois (Matane)
Isabelle Pelletier (Amqui)
Steve Rioux (Saint-Jean-de-Dieu)
Marie-Andrée Thibault (Matane)

Comptabilité financière :
Chantal Michaud (de Québec)
Gaétan Michaud (de Rimouski, maintenant à Québec)

Soutenance de trois thèses en océanographie

Trois étudiants ont soutenu leur thèse de doctorat en océanographie à l'UQAR au cours des dernières semaines. Il s'agit de M. **Jean Seka**, originaire de Côte-d'Ivoire et maintenant enseignant à Rimouski, de M. **Jaime Padrós**, provenant de l'Uruguay, et de M. **Robert F. Whitehead**, des États-Unis.

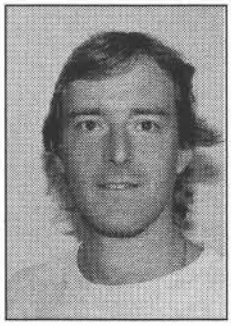
Jean Seka et le transport de sédiments



M. **Jean Seka** a soutenu, le 26 mai dernier, sa thèse qui s'intitule : « Approche expérimentale *in situ* des mesures de transport par charriage par l'utilisation de traceur radioactif et de la jauge nucléaire ». Il a ainsi développé une méthode pour quantifier le débit de charriage de sédiments marins à partir de mesures radioactives. Selon M. Seka, « les méthodes utilisées jusqu'à maintenant, à partir des données sur les courants, ne convenaient pas à tous les sites, parce que la dynamique de chaque milieu (comme la température, la taille des sédiments, la présence d'île, etc.) peut influencer. La méthode des traceurs radioactifs et de la jauge que nous avons développés ici tiennent compte de tous ces éléments et augmentent l'efficacité des données. » M. Seka, dont la thèse a été dirigée par M. **Bernard Long**, a démontré l'efficacité de cette méthode sur le delta externe de la rivière Moisie, sur la Côte-Nord.

Avant de faire son doctorat, M. Seka avait obtenu une maîtrise en physique de l'Université d'Abidjan et une maîtrise en océanographie de l'UQAR (1991). Il enseigne maintenant comme professeur régulier en physique au Cégep de Rimouski, en plus d'être chargé de cours à l'UQAR, en génie. « J'ai apprécié les années que j'ai passé à l'UQAR, dit-il. L'océanographie, c'est un beau terrain d'expertise. » Sa famille est maintenant bien établie à Rimouski, avec quatre enfants de trois à dix ans.

Jaime Padrós : les interactions chimiques entre polluants



Le 2 juin, M. **Jaime Padrós** a présenté sa thèse intitulée : « Interactions métaboliques entre le benzo(a)pyrène et le tributylétain chez le poisson ». Il était dirigé par le professeur **Émilien Pelletier**.

Les organismes aquatiques sont généralement exposés à plusieurs polluants à la fois. L'étude des interactions potentielles entre les différents polluants aquatiques est importante car la toxicité d'un polluant peut être augmentée ou diminuée par la présence d'un autre polluant. Pourtant, 95% des études toxicologiques sur les organismes aquatiques impliquent l'exposition en laboratoire à un seul polluant à la fois!

Jaime Padrós a donc étudié chez le poisson les interactions métaboliques potentielles entre deux polluants aquatiques importants. Le BaP est un hydrocarbure cancérogène présent dans le pétrole, les goudrons et les huiles de moteur usagées. Le TBT est un composé extrêmement toxique largement utilisé à travers le monde comme biocide dans les peintures antisalissures, pour protéger la coque des navires et les filets de pêche contre la colonisation par les organismes aquatiques. Malgré la présence simultanée de ces produits dans les milieux aquatiques, leurs interactions chimiques potentielles n'avaient jamais été étudiées auparavant chez aucune espèce animale.

Les résultats, surprenants, ont démontré l'existence d'interactions métaboliques potentiellement bénéfiques entre le BaP et le TBT. D'une part, le TBT peut inhiber la bioactivation du BaP et ainsi, il pourrait diminuer les effets cancérogènes du BaP chez les poissons. D'autre part, le BaP peut stimuler le métabolisme (détoxification) du TBT et par conséquent, il pourrait diminuer ses effets toxiques.

Trois articles scientifiques ont déjà été publiés dans des revues spécialisées et deux autres sont en préparation. L'auteur a aussi donné des communications aux États-Unis et au dernier congrès de l'ACFAS.

Jaime Padrós avait déjà obtenu une maîtrise en océanographie de l'UQAR en 1995, après des études en océanographie biologique à Montevideo. Au cours de ses études à Rimouski, il a pu compter sur diverses bourses pour souligner la qualité de son travail : bourse du ministère de l'Éducation du Québec, bourses de l'UQAR, bourse Mohammed-El-Sabh et bourse du Groupe de recherche en environnement côtier. « Je suis satisfait de la qualité de l'enseignement reçu à l'UQAR et de la disponibilité du personnel », conclut-il.

Robert Whitehead et le rayonnement U.V.-B

M. **Robert Foster Whitehead** a soutenu à l'UQAR sa thèse de doctorat le 14 avril dernier. La thèse, sous la direction de M. **Steve de Mora**, porte sur : « Les effets du rayonnement ultraviolet-B sur les processus photochimiques dans l'estuaire du Saint-Laurent ». [Il a été impossible de rejoindre M. Whitehead, qui fait présentement des études postdoctorales au Centre d'études maritimes de l'Université de Caroline du Nord à Wilmington, aux États-Unis.]

Signalons que les thèses pourront être consultées à la bibliothèque de l'UQAR.

Jeanne-Marie Rugira

La souffrance comme expérience trans-formatrice

Mme **Jeanne-Marie Rugira** a soutenu à l'UQAR en août dernier, une thèse de doctorat en éducation, sous le titre suivant : « La souffrance comme expérience trans-formatrice : lieu d'autoformation et de co-formation ». La thèse, dirigée par les professeurs **Jacques Daignault** et **Yvon Bouchard**, a été acceptée avec la mention « Excellent ».

Cette recherche considère que la souffrance constitue un phénomène omniprésent dans nos vies et que l'espoir de l'abolir définitivement serait pour nos sociétés beaucoup plus une erreur qu'une utopie. Un tel espoir cache notre impuissance face aux questions que la souffrance humaine pose à notre existence. La recherche soumet donc à la réflexion éducative une grande question : comment, à partir de nos expériences de souffrance aux formes nombreuses et variées, pouvons-nous, par un travail de transformation, désamorcer leurs pouvoirs mutilants et déshumanisants et construire des connaissances qui peuvent être incorporées au bagage de savoirs, culturellement construits et collectivement partageables.

L'objectif poursuivi par cette recherche consistait donc, dans un premier temps, à comprendre l'expérience de souffrance singulière de l'auteure, à reconstruire le sens de son existence et la continuité de son histoire. Et, dans un deuxième temps, cette recherche se proposait d'explorer les voies par lesquelles une expérience de souffrance, singulière mais socialement inscrite, pourrait se transmuer en expérience féconde au potentiel formatif, susceptible de se déployer dans la vie des personnes souffrantes et autour d'elles.

Le travail d'interprétation et d'élaboration a abouti sur une synthèse créative, un récit de type autobiographique, présenté sous forme de « *roman de formation* », comme on en trouve dans la tradition du romantisme littéraire allemand, dont la version en éducation porte le nom de *Bildungroman*.

L'intention ferme et claire de la personne vivant une expérience de souffrance de faire quelque chose avec ce qui lui arrive en vue de ne pas le subir passivement, a été identifiée comme étant la condition *sine qua non* à la base de tout ce processus. La reconnaissance de la crise dans laquelle on est plongé, sa socialisation par le biais de son expression, ainsi que la présence des témoins dans une telle expérience, sont autant de conditions sur lesquelles cette recherche s'appuie.

Au centre de tout ce processus, il y a un point central, c'est *le silence intérieur*. C'est cette modalité qui rend possible tout travail nécessitant un minimum d'écoute de soi, de l'autre et de la vie en soi. La place centrale de l'écoute, dans toute entreprise autobiographique et de formation, semble ici incontestable. Le concept de « *modalité acousmatique* », formulé d'abord par Daignault (1997), a été complété et enrichi dans son rapport au développement de la confiance en soi, en l'autre et en la vie et à l'élargissement du champ de conscience des personnes engagées dans une quête qui, en plus de constituer une forte expérience formatrice, dans le sens d'une ouverture à l'existence, d'une quête de sens et d'une praxis éducative, se prolonge et s'achève dans une véritable quête spirituelle.

Éducation

Brigitte Isabel analyse comment des enseignants du collégial ont changé leurs pratiques d'évaluation

L'étudiante **Brigitte Isabel**, de Rimouski, a soutenu sa thèse de doctorat en sciences de l'éducation le 12 mai dernier, à l'UQAR. Le travail était sous la direction du professeur Carol Landry, de l'UQAR, et de Mme Lorraine Savoie-Zajc, de l'UQAH.

Sa thèse s'intitule : «Les changements de pratiques d'évaluation des apprentissages chez des enseignants de philosophie et de français dans le contexte du renouveau de l'enseignement collégial : une étude de cas».

Mme Isabel a voulu mieux comprendre le phénomène des changements auxquels sont confrontés les enseignants dans un contexte de réforme scolaire, notamment celle du Renouveau de l'enseignement collégial, qui touche l'organisation de l'enseignement et les pratiques pédagogiques. « Cette réforme, explique-t-elle, nécessite le passage d'une organisation pédagogique qui repose sur la structure départementale à une organisation pédagogique qui s'articule autour des programmes d'études. Aussi, le concept de compétence devient le principe organisateur de la formation : cela exige une pédagogie centrée sur l'apprentissage par opposition à une pédagogie centrée sur l'enseignement. Les enseignants doivent donc procéder dorénavant à une évaluation globale des apprentissages. »

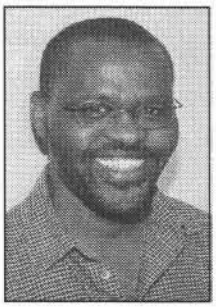
Brigitte Isabel a donc cherché à savoir ce que les enseignants changeaient dans leurs pratiques d'évaluation et à comprendre comment et pourquoi ils changeaient, dans le nouveau contexte. Elle a donc mené une étude de type qualitatif auprès d'une quinzaine d'intervenants de niveau collégial, principalement des enseignants de philosophie et de français.

Bilan? Les nouvelles pratiques d'évaluation sont le fruit d'un travail de collaboration au sein de chaque département et du collège. Ces pratiques se trouvent à être plus documentées et mieux justifiées, et aussi, plus authentiques par rapport au devis de cours et à l'élève. « Il y a un glissement d'une conception de l'évaluation dans le sens d'un jugement, vers une conception de l'évaluation dans le sens d'un service à l'apprentissage. »

Il apparaît aussi que, dans le collège étudié, les enseignants étaient prêts à vivre une telle réforme et à relever les défis qu'elle impliquait. « Les enseignants sont satisfaits du travail réalisé », constate Brigitte Isabel.

Éducation

John Kabano regarde comment les enseignants perçoivent les élèves handicapés



Étudiant au doctorat en éducation à l'UQAR, M. **John Kabano** a soutenu publiquement sa thèse le 23 mai dernier. Sa thèse s'intitule : «Les représentations sociales d'enseignantes et d'enseignants de classes ordinaires du primaire à propos des élèves handicapés».

La recherche estime apporter un éclairage nouveau permettant de mieux comprendre les conduites des enseignants envers les élèves handicapés. Des entrevues en profondeur ont été menées auprès d'une trentaine d'enseignants et d'enseignantes du primaire.

Selon l'auteur, avec une faible volonté de la société pour l'intégration des élèves handicapés, avec peu d'aide dans la classe, les enseignants sont pris avec le problème : l'intégration reste au niveau du discours.

Les résultats montrent entre autres que les enseignants attribuent au handicap (physique ou intellectuel) l'image d'un dysfonctionnement en liaison avec l'ordre social et scolaire établi. Ainsi, l'élève handicapé interfère avec la pratique enseignante et rend la vie de la classe plus difficile. Son état de développement est perçu comme en deçà du niveau normatif, ce qui limiterait son intégration dans un groupe ordinaire. L'élève handicapé nécessiterait la présence de spécialistes, du moins à l'occasion, car les enseignants réguliers se perçoivent comme incapables d'offrir des services spécialisés convenables. Les enseignants pensent que les élèves handicapés devraient, pour leur bonheur et leur droit à l'éducation, être dirigés dans une école ou une classe spéciale qui seules pourraient remplir les conditions requises pour leur développement. Bref, selon la perception des enseignants interrogés, l'élève handicapé serait globalement un élève qui ne fonctionne pas selon l'ordre établi dans le milieu scolaire régulier. Des ajustements devraient être faits dans le système scolaire, mais ces ajustements sont perçus par les enseignants comme irréalisables en raison des coûts.

Originaire du Rwanda, John Kabano est arrivé à Rimouski en 1984. Il a obtenu un diplôme à la maîtrise en développement régional (1987) avant de se lancer dans son doctorat en éducation. Il a travaillé dans des équipes de recherche sur l'éducation aux droits de l'enfant et l'éducation à la citoyenneté. Il est aussi membre d'un groupe de recherche interuniversitaire sur l'éducation à la citoyenneté.

Ses recherches doctorales ont été dirigées par les professeurs **Yvon Bouchard** et **Raynald Horth**, tous deux de l'UQAR, dans le cadre du doctorat réseau offert par l'ensemble des constituantes de l'Université du Québec.

Les gauchers : dépréciés mais adroits

Quel groupe de la société les dictionnaires ont-ils le plus tendance à désavantager? Les **gauchers**, estime Howard Richtler, dans ***A Bawdy Language***...

D'abord, les dictionnaires présentent la main gauche comme la plus faible des deux, ou celle qui n'est pas aussi performante que la droite. Être « gauche » signifie manquer d'habileté, de raffinement. En contraste, « droit » signifie direct, disposé à faire ce qui est correct, sain, légitime. Des mots comme « adroit » ou « dextérité » ont des dérivés positifs, alors que le triste mot « sinistre » avait le sens de « gauche » en latin. Par ailleurs, dans plusieurs parties de l'Afrique et de l'Asie, il est préférable d'éviter d'utiliser la main gauche pour manger ou pour saluer une personne. La main gauche doit être réservée à l'hygiène personnelle...

Pourtant, même s'ils ne représentent que **10% à 12%** de la population, les gauchers ont des « **représentants** » célèbres qui se sont fait remarquer comme étant adroits, innovateurs, performants, dérangeants, etc.

Quelques noms de grands gauchers? Dans le **domaine artistique** : Léonard de Vinci, Michel-Ange, Pablo Picasso, Beethoven, Sting, Jimi Hendrix, Paul McCartney, Phil Collins, Céline Dion, Dan Bigras, Charlie Chaplin, Marilyn Monroe, Demi Moore, Kim Bassinger, Julia Roberts, Nicole Kidman, Tom Cruise, Robert de Niro, Keanu Reeves, Marcel Marceau. **En politique** : Jules César, Charlemagne, Napoléon, Gandhi, Fidel Castro, Bill Clinton, Ronald Reagan, Jean Charest. **Aussi** : Jeanne d'Arc, Albert Einstein, Albert Schweitzer, Phil Esposito, Martina Navratilova, Bill Gates, Élisabeth II, le Prince Charles et le jeune Prince Williams.

Bref, c'est pas n'importe qui qui fait partie du club...

Mario Bélanger (gaucher)

Revue *Ethica*

Collaboration Brésil-Québec

La revue ***Ethica***, publiée à l'UQAR, a donné une touche internationale à son premier numéro du millénaire. On y retrouve huit articles, fruit d'une collaboration entre quatre auteurs brésiliens et quatre auteurs québécois.

C'est le professeur **Guy Giroux**, de l'UQAR, qui a eu l'occasion d'établir des contacts avec ces chercheurs brésiliens, qui parlent tous français. Trois sont de l'Université de l'État de Rio de Janeiro, l'autre de l'Université pontificale catholique Campinas. Du côté québécois, les collaborateurs sont de l'Université de Sherbrooke (Mme Suzanne Philips-Nootens), du Cégep de Rimouski (M. Bruno Leclerc) et de l'UQAR (Mme Simonne Plourde et M. Guy Giroux).

Cette collaboration comporte une double publication, l'une en version française dans la revue *Ethica*, et l'autre en version portugaise dans la revue brésilienne *Reflexão* (Réflexion).

Les textes portent sur l'éthique de la discussion (une morale postméthaphysique), l'éthique du lien social, l'utopie démocratique de Paul Ricoeur, l'éthique et la justice chez Emmanuel Lévinas, et aussi, la nature et l'éthique dans la pensée philosophique contemporaine. Enfin, trois textes portent sur la bioéthique. Renseignements : (418) 723-1986 poste 1784.

Publications récentes aux Presses de l'Université du Québec

GESTION ET DÉVELOPPEMENT :

- La revue **Économie et Solidarités** propose un dossier intitulé : « Mondialisation et cohésion sociale ».
- La revue internationale **PME** s'interroge sur « Les PME en zone rurale ».
- ***L'ère du chiffre, systèmes statistiques et traditions nationales***. (Collectif d'auteurs).
- ***Veille stratégique et PME, comparaison des politiques gouvernementales de soutien***. (par Pierrette Bergeron).
- ***Le modèle québécois de développement***. (par Gilles L. Bourque).
- ***Traité de gestion de portefeuille***. (par François-Éric Racicot et Raymond Théoret, 3e édition.)
- Mme **Josée Saint-Pierre**, professeure à l'Université du Québec à Trois-Rivières, vient d'obtenir le prix du livre d'affaires **PriceWaterhouseCoopers** 2000, pour son ouvrage ***La gestion financière des PME***, publié aux Presses de l'Université du Québec.

ÉDUCATION :

- ***Enfance et milieux de vie. Initiatives communautaires novatrices***. (par Jean-Pierre Gagnier et Claire Chamberland).
- ***Pour une pensée réflexive en éducation***. (sous la direction de Richard Pallascio et Louise Lafortune).
- ***L'éducation morale à l'école. Approche par le jeu dramatique et l'écriture***. (par Nancy Bouchard.)

SOCIÉTÉ :

- ***Un monde de religions. Les traditions de l'Asie de l'Est, de l'Afrique et des Amériques***. (sous la direction de Mathieu Boisvert).
- La revue Loisir et Société fait le point sur « L'État moderne et le temps libre ».
- ***Les espaces dégradés, contraintes et conquêtes***. (sous la direction de Gilles Sénécal et Diane Saint-Laurent).
- ***Entraide et services de proximité. L'expérience des cuisines collectives***. (par Lucie Fréchette).

Pour plus de détails, consultez le catalogue sur Internet : [www.puq.uquebec.ca].

Publication

Le développement et l'aménagement des régions fragiles à l'ère des mutations globales

Sous la direction de **Danielle Lafontaine** et de **Nicole Thivierge**, le GRIDEQ a publié un recueil de textes sur des nouveaux modèles et de nouvelles cultures de coopération. L'ouvrage, 152 pages, s'intitule : *Le développement et l'aménagement des régions fragiles à l'ère des mutations globales*.

Face aux changements qui affectent toutes les sociétés du globe, à des niveaux politiques, culturels et économiques, comment envisager le développement des régions? Comment éviter les disparités régionales? Les cultures de coopération peuvent-elles mobiliser les acteurs, dynamiser les régions plus fragiles? La première partie du livre porte sur les nouveaux environnements et enjeux, alors que la seconde expose divers efforts de dynamisation.

Les auteurs proviennent de plusieurs universités d'ici (Laval, UQAM, de Moncton, de Montréal, UQAR) et d'Europe (Mons-Hainaut, en Belgique, Rennes I, en France). De l'UQAR, les collaborateurs sont : André Gagné, Carol Saucier et Nicole Thivierge. L'ouvrage fait état des actes d'un colloque sur le développement régional qui a eu lieu à Ottawa, en mai 1999, dans le cadre du Congrès de l'ACFAS.

Le livre est en vente (14$) au GRIDEQ (723-1986 poste 1441), [www3.uqar.uquebec.ca/grideq].

Revue L'Estuaire

Histoires de pompiers, d'avocats, d'enseignants, de soldats et de pêcheurs

La Revue d'histoire ***L'Estuaire*** s'intéresse à tout notre passé. Le dernier numéro en témoigne. On y parle : du grand feu de Rimouski de 1950, du cheminement d'une grande famille d'avocats (les Tessier), de la vie dans les petites écoles de rang d'autrefois, du dernier soldat de Fort Ingall, et aussi, de la vie de misère des pêcheurs gaspésiens dans les années 1800. À lire.

Détails

Rémi Lavoie rapporte les faits entourant le gigantesque incendie qui a frappé la ville de Rimouski il y a 50 ans cette année, les 6 et 7 mai 1950. Quelques photos montrent l'ampleur des dégâts.

Jean Cimon s'intéresse à l'une des grandes familles d'avocats de Rimouski, les Tessier. L'histoire commence avec l'arrivée à Rimouski d'Ulric Tessier, en 1847. Il deviendra juge. D'autres suivront ses traces dans le monde du droit, notamment Maurice, qui sera aussi maire de Rimouski de 1961 et à 1970.

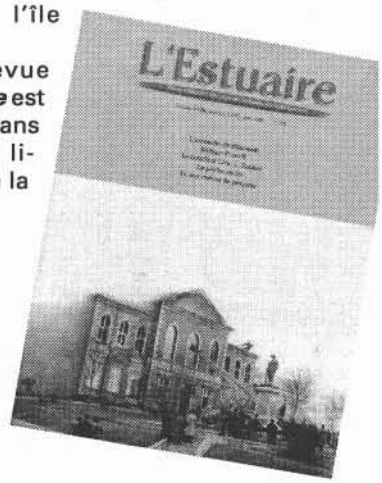
Ernestine Lepage scrute son passé d'enseignante pour nous faire vivre une page d'histoire : la vie à la petite école de rang, dans les années 1950.

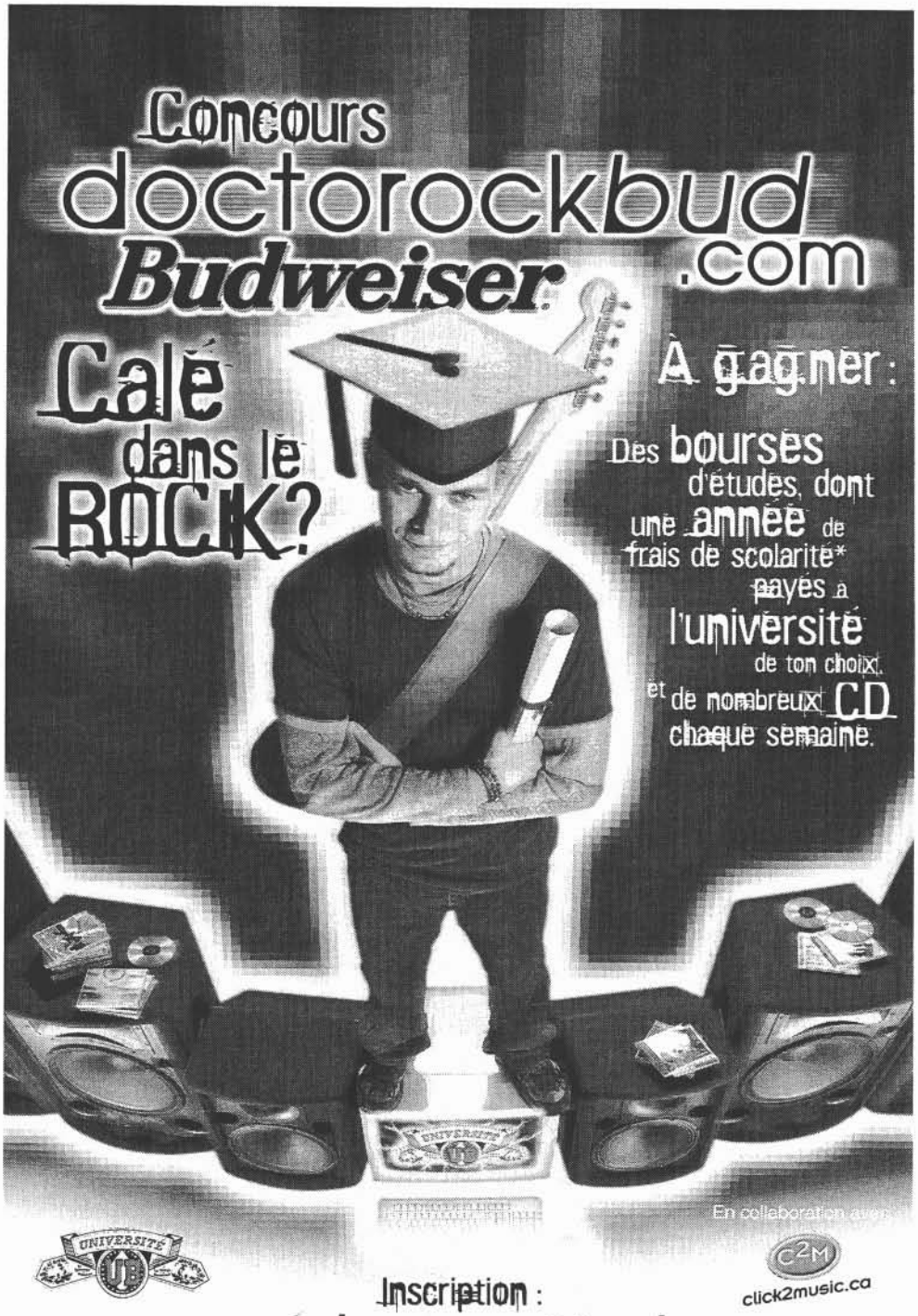
Hélène Lamarche nous fait connaître William Purcell, le dernier soldat de Fort Ingall, à Cabano.

Pierre Collins présente un vieux texte qui montre que le métier de pêcheur en Gaspésie, au milieu du XIXe siècle, n'était pas de tout repos.

Par ailleurs, **Mario Mimeault** montre comment Rimouski est passée de village à ville, vers 1860. **Mario Bélanger** propose les souvenirs maritimes de M. René Michaud, qui a navigué sur le Jean-Brillant et sur le North Gaspé, deux navires bien connus autrefois dans l'Est du Québec. Durant la guerre, rappelle M. Michaud, ces navires ont été utilisés par les États-Unis. Et **Robert Michaud** raconte comment on a « pêché du fer », près de l'île Verte.

La revue ***L'Estuaire*** est en vente dans plusieurs librairies de la région.





Aucun achat requis. 18 ans et plus. Pour remporter une bourse d'études, les participants devront être inscrits à la session d'automne 2000 et (ou) d'hiver 2001 dans un programme postcollégial du Québec. Règlement sur le site Web. *Maximum de 40 000 $ CA.

Passe-temps

Serge Lavoie et ses canards de bois

Il faut de bons outils et du bois de qualité. Mais aussi : du soin, de l'amour et de la dextérité. Voilà ce que ça prend! **Serge Lavoie** bricole des canards de bois.

D'abord, il étudie leurs formes et apparences. Ensuite, patiemment, il les fait jaillir magiquement d'un simple morceau de bois. Il varlope la pièce, il la lime, il la badigeonne de couleurs, il la dorlote. Le bois devient canard.

Peintre au Service des terrains et bâtiments de l'UQAR depuis 1976, Serge s'intéresse depuis toujours à la sculpture, sous toutes ses facettes.

« J'aime les belles formes, j'aime découvrir les matériaux, leurs propriétés. » Il a une passion pour les matières comme le fibre de verre, l'époxyde, le bois, le métal... « Chaque matériau a des propriétés différentes, et j'en découvre toujours de nouvelles. »

Serge est un touche-à-tout, mais si vous voulez faire vibrer une corde sensible, parlez-lui des canards. Il connaît très bien leurs particularités et leurs habitudes. Et grâce au bois, Serge en a « fabriqué » une bonne douzaine jusqu'à maintenant : du canard branchu (le mâle de cette espèce qui niche dans les arbres est le plus coloré de nos canards, avec sa tête verte et sa gorge blanche) jusqu'à la macreuse à front blanc (que l'on reconnaît à ses taches blanches sur la tête).

D'autre part, comme il avait déjà fabriqué un canot, il s'est lancé, l'été dernier, dans un défi qui n'est pas de tout repos : concevoir un kayak, d'un bout à l'autre. « C'était mon grand projet de l'été », raconte-t-il. Et voilà maintenant que l'embarcation coule sur l'eau comme l'eau sur le dos d'un canard...

« La sculpture, c'est un beau passe-temps, dit-il. J'ai toujours un projet qui me trotte dans la tête. Ça remplace les médicaments! »

M.B.

Accès aux journaux par Internet

EUREKA

Depuis juin 2000, la bibliothèque de l'UQAR fournit le service EUREKA, un produit de la compagnie québécoise CEDROM-SNI. Il s'agit de l'accès au texte intégral des principaux journaux québécois, notamment ***Le Soleil***, ***La Presse***, ***Le Devoir***, ***Les Affaires***, ***L'Actualité***, ***Commerce***, d'un certain nombre de journaux canadiens-anglais dont le ***National Post***, le ***Financial Post*** et le ***Toronto Star***, et de quelques titres français dont ***Le Monde***, ***Le Monde diplomatique*** et ***Libération***.

Il s'agit du meilleur service d'actualités et de presse disponible dans le contexte québécois, avec une puissance de recherche remarquable. Vous pouvez consulter EUREKA sur les campus de l'UQAR via le site de la bibliothèque sous la rubrique Bases de données.

L'abonnement à ce service a été rendu possible pour nous grâce au consortium d'achat en commun des bibliothèques universitaires membres de la CREPUQ.

ERes

La bibliothèque est heureuse d'annoncer également la mise en place d'un nouveau service de réserve électronique, le service **ERes**. Offert à tous les professeurs et chargés de cours, le service de réserve électronique ERes permet de mettre à la disposition des étudiantes et étudiants des documents électroniques (textes sur Word, images, liens sur Internet) relatifs à un cours. Il s'agit de la version électronique de la réserve des professeurs sur un site Web.

L'accès aux documents de chaque cours est protégé par un mot de passe. Le système est d'utilisation assez simple et, bien qu'il ne soit pas à la fine pointe de la technologie, il est efficace pour l'essentiel.

La coordination de ce service est assurée à la bibliothèque par **Christian Bielle**, avec la collaboration de **Bruno Langlois**, du Service des technologies de l'information.

En bref

- **QUELLE VITESSE!** Avez-vous remarqué qu'à certains endroits sur le campus de l'UQAR, la limite de vitesse est fixée à **10 km/h**? Connaissez-vous des automobilistes qui respectent scrupuleusement cette signalisation? À cette vitesse, même les joggeurs doivent se surveiller...
- **IN ONTARIO** L'UQAR et le Cégep de Rivière-du-Loup collaborent depuis quelques années déjà à des activités de **formation continue** pour les personnes de 50 ans et plus dans la région de **Rivière-du-Loup**. Cette année, entre autres, une activité est organisée pour apprendre l'anglais, « **autrement** ». Il s'agit d'un séjour d'immersion de cinq jours en **Ontario**, en compagnie d'un guide anglophone et d'un professeur d'anglais. L'activité se déroule du 26 au 30 octobre et coûte entre 450 et 530$. Renseignements : **Huguette Lagacé**, agente de liaison, 862-5167. (Date limite : 20 septembre).
- **MESSAGE AU PERSONNEL** Les membres du **personnel de soutien** des universités du réseau UQ sont invités à poser leur candidature pour une désignation à **l'Assemblée des gouverneurs**, à titre de personne invitée. Date limite : 2 octobre. Période de scrutin : du 23 octobre au 7 novembre. Détails : sur les babillards ou au Secrétariat général.
- **EN CONGÉ** Le professeur **Luc Desaulniers**, du Département d'économie et de gestion, a obtenu un congé sans traitement pour la présente année universitaire.
- **PROFESSEUR ASSOCIÉ** M. **François Gagné**, d'Environnement-Canada, s'est vu attribué le poste de professeur associé à l'Institut des sciences de la mer de Rimouski (ISMER).
- **DÉCÈS** Nous avons le regret de vous informer du décès de Mme **Émila Filion-Lemay**, survenu le 2 septembre, à Montréal. Elle était la mère de M. **Jacques Lemay**, professeur au Département de sciences humaines. Nous offrons nos condoléances.
- **DÉCÈS** Nous avons le regret de vous informer du décès de M. **Albert Roy**, survenu à Rimouski, le 13 septembre. Il était le père de Mme **Denise Roy**, du Bureau du registraire. Nous offrons nos sympathies.
- **RURALITÉ VIRTUELLE** Visitez le site **Cyber-rural**, une zone libre d'échange s'adressant principalement au monde rural et portant spécifiquement sur les avenues de **développement local** que présentent les nouvelles technologies d'information et de communication. Adresse : [www.cyber-rural.org].
- **STATION ASTER** M. **Luc Saint-Pierre**, de Pohénégamook, est le nouveau directeur de la station Aster, établie à Saint-Louis-du-Hal-Hal. En plus de la recherche de financement, la station compte mettre l'accent sur les volets scolaire et touristique.
- **TOURISME** Un professeur de l'UQAM, M. **Vincent Sabourin**, vient de faire paraître aux Presses de l'Université du Québec un livre intitulé : ***L'industrie touristique, stratégie concurrentielle des entreprises***. Sont décrits dans cet ouvrage différents concepts liés à la stratégie commerciale et à la planification de l'industrie touristique dans un environnement de concurrence. Différents cas de chaînes hôtelières, de compagnies aériennes et d'entreprises de divertissement sont présentés. (24$).
- **STAGES INTERNATIONAUX** Le **Comité de Solidarité Tiers-Monde** de Trois-Rivières cherche des gens, dynamiques et qualifiés, intéressés à participer au programme de stage Jeunes stagiaires internationaux., de **l'ACDI**. Les stages auront lieu à **Cuba** (intervention sociale, gestion de projet) et en **Palestine** (gestion de projet, multimédias, droits humains, éducation). Les stagiaires, âgés entre 18 et 30 ans, partiront à l'hiver 2001. Les projets sont d'une durée de six mois, dont trois mois à l'étranger. Une collecte de fond doit être faite par les participants. Renseignements : [solitier@tr.cgocable.ca]. ou (819) 373-2598.
- **BOURSES CELANESE** Chaque année, **25 étudiants** canadiens obtiennent une bourse de **10 000 $** pour faire une année d'études à l'étranger. Le généreux donateur s'appelle les Bourses internationalistes Celanese Canada. La Fondation est financée par **Celanese Canada**, un fabricant de fibres et de produits chimiques. Ça vous intéresse? Visitez : [www.cbie.ca].
- **CONCOURS** Il existe un concours de reportages écrits, de photographies ou de vidéos à caractère **touristique** ouvert aux personnes de 18 à 26 ans. Le Concours du millénaire **Canada Cool** est supporté par le Programme des partenariats du millénaire du gouvernement du Canada. Il s'agit de raconter son voyage au **Canada** (hors de sa province) durant l'été 2000. Date limite : 15 octobre. L'auteur du **reportage** gagnant de langue française obtiendra : une semaine dans un hôtel Canadien Pacifique, deux bons de 250 $ de Via Rail et 500 $ en argent comptant. Le **photographe** primé recevra : 10 jours dans les Rocheuses avec Contiki Holidays, une Canrailpass et 500 $. Le **vidéaste** primé gagnera une embarcation de voyage T-6. Au total, plus de 100 prix sont fournis par des commanditaires. Renseignements : [www.canadacool.com].
- **BÉNÉVOLAT Pro-Jeune-Est** est à la recherche de **bénévoles** pour accompagner dans de l'aide aux devoirs et leçons des **jeunes en difficulté** scolaire, à raison d'une heure ou deux par semaine. Aimer les jeunes, avoir de la persévérance et se sentir à l'aise avec les matières scolaires : voilà des qualités souhaitées pour venir en aide à ces jeunes. Il s'agit d'une occasion de vivre une relation adulte-jeune très enrichissante. Si ça vous intéresse, contactez **Daniel Courtois** ou **Sylvie Hallé**, pour une rencontre obligatoire d'information et de formation d'une durée de trois heures. Renseignements : 724-3516. (Une légère compensation est accordée pour les frais encourus et au besoin, un transport est fourni).
- **SUICIDE** Le Centre de prévention du suicide et d'intervention de crise a besoin de bénévoles pour assurer des périodes d'**écoute téléphonique**. Renseignements : Josée Lemieux, 724-4337.
- **SPECTACLES** Juste dans les prochaines semaines à Rimouski, il sera possible de voir : **Martin Petit** (27 septembre), **Thomas Fersen et Urbain Desbois** (20 septembre), **Grimace** (1 octobre), et **la Chine** (Grands explorateurs, 3 octobre). Ensuite, il y aura Jean-Michel Anctil, le violoniste Hansheinz Schneeberger, Isabelle Boulay, Daniel Boucher, Nicola Ciccone, Bruno Pelletier, le Mexique, la Syrie, et bien d'autres.
- **CINÉMA 4** À voir à Cinéma 4, les dimanches à 20h, au Centre civique : ***Une liaison pornographique*** (24 septembre), ***Ghost dog, la voie du samouraï*** (1 octobre), ***Pas un de moins*** (8 octobre), ***L'Invention de l'amour*** (15 octobre), ***L'empereur et l'assasin*** (22 octobre), ***Il suffit d'une nuit*** (29 octobre), et ***Sue à Manhattan*** (5 novembre). Un cinéma qui n'a pas que des effets spéciaux pour épater!

Suite à la page 19

Calendrier

- Mardi **19 septembre** : « la gestion du **saumon atlantique** dans le Bas-Saint-Laurent », une conférence de M. **Jean-Pierre Lebel**, de la Société de la faune et des parcs du Québec, au J-480, à midi, dans le cadre des Midis des Sciences Naturelles.
- Mardi **19 septembre** : Vous voulez vivre une expérience riche en découvertes, au cœur du développement international? **Carrefour Canadien International** recrute des participants pour ses projets de coopération internationale, d'une durée de deux à six mois, débutant en mai 2001, au Burkina-Faso, au Cameroun, en Équateur, en Grenade, au Mali, au Mexique, au Niger et au Sénégal. Une rencontre se tient à l'UQAR, au local **K-440**, à **19h**. Plus de 15 projets sont offerts dans les domaines suivants : micro-crédit, agroforesterie, informatique, commerce équitable, femme et développement, alphabétisation, environnement et promotion et marketing. Les documents nécessaires seront remis. Bienvenue!
- Jusqu'au **23 septembre** : **Sonia Fournier** nous invite à voir, à la Galerie UQAR, son exposition « La vie est belle ».
- Samedi **7 octobre** : Retrouvailles des diplômés de l'UQAR, promotion 1970, 1975, 1980, 1985, 1990 et 1995. Visite de l'UQAR, à compter de 15h30, suivie d'un banquet à l'Hôtel des Gouverneurs. Renseignements : 724-1484.
- Lundi **9 octobre** : congé de l'Action de grâces.
- Vendredi **13 octobre** : **Forum sur l'avenir de l'UQAR**, au F-215, de 8h30 à 17h. Une activité pour toute la communauté universitaire, dans le cadre du Plan d'orientation stratégique de l'UQAR.
- Du **30 octobre** au **3 novembre** : période de lecture (suspension des cours).
- Du **3 au 5 novembre** : le 25e Congrès de la Société québécoise pour l'étude du comportement se déroule à l'UQAR, sous le thème suivant : « **L'étude du comportement animal** : l'évolution d'une science ». M. **Jean-Pierre Ouellet**, professeur de biologie à l'UQAR, est l'un des organisateurs.
- Samedi **11 novembre** : cérémonie de collation des grades, à l'Hôtel Rimouski.

En bref

- **CINÉMA** Vous avez une idée géniale pour un **court métrage** et vous manquez d'argent? Allez voir à l'adresse suivante : [www.nsi-canada.ca/dramaprize].

- **DESSINS** ***Petit dessin deviendra grand***... Voilà le beau titre de l'exposition présentée au Musée régional de Rimouski par les élèves de niveaux primaire et secondaire de la Commission scolaire des Phares. Plus d'une **centaine de dessins** à contempler, jusqu'au 21 octobre.

- **CITOYENNETÉ** Le ministre des Relations avec les citoyens et de l'Immigration annonce la tenue d'un **Forum national** sur la citoyenneté et l'intégration, les 21 et 22 septembre. On peut participer virtuellement à ce Forum par Internet : [www.mrci.gouv.qc.ca]. Une occasion de porter un regard neuf sur la diversité de provenances des citoyens qui s'enracinent au Québec.

- **SIDA** Invitation aux cœurs généreux : il y aura une marche aux flambeaux **Solidarité-SIDA** sous le thème « **Portez l'étincelle d'espoir** », le samedi 23 septembre, en soirée, 19h30. Départ : face à la cathédrale de Rimouski. Bienvenue à tous!

- **ACCÉLÉRATION** Saviez-vous que atteindre un auditoire de **50 millions** de personnes, la radio a pris 38 ans? La télé a pris 13 ans et **Internet**, cinq ans...

- **CLARTÉ** Un policier qui marchait dans la nuit découvre un homme, probablement saoul, à quatre pattes sous un **lampadaire**. « Que faites-vous là? », dit-il. « J'ai perdu mes clés », répond le joyeux fêtard. « Où les avez-vous échappées? » « Là-bas », montre-t-il, en pointant son index vers un endroit très sombre. « Mais pourquoi les cherchez-vous ici? », demande le policier. « Bien, parce que c'est plus clair ici, voyons ».

- **DANS LA GAZETTE** Vous connaissez, au moins de nom, le **quotidien anglophone** qui s'appelle ***The Montreal Gazette***. Saviez-vous qu'au moins trois journaux universitaires du Canada anglais s'appellent aussi tout simplement ***Gazette***? On retrouve le journal de l'Université de **Calgary** (Alberta), celui de l'Université **Laurentienne** (Sudbury, Ontario) et celui de l'Université **Memorial** (à Terre-Neuve). Beaucoup de « front page » pour ce petit mot emprunté à l'italien!

Nouveau site Interne sur l'enseignement

Profetic.org

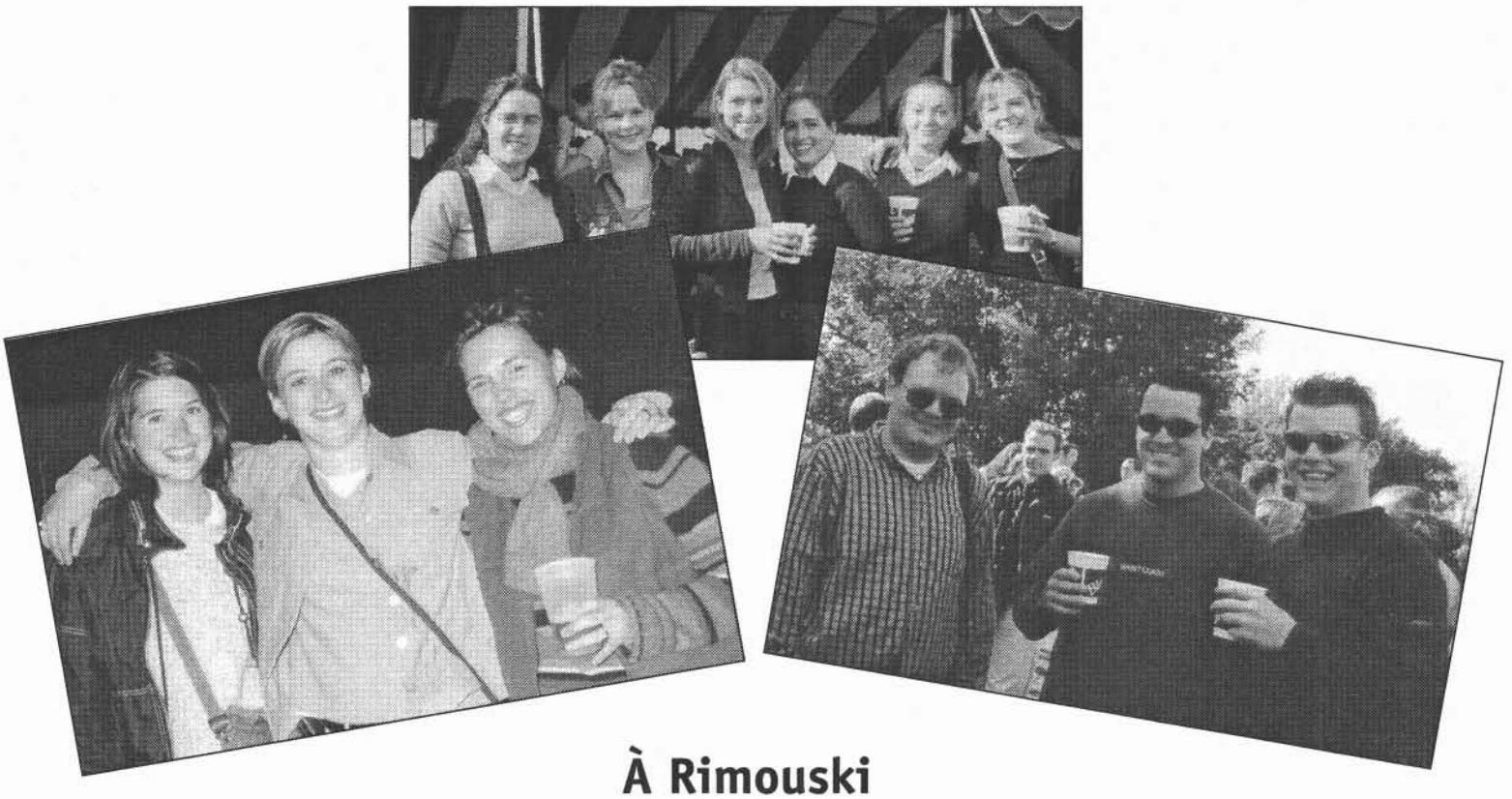
Un nouveau site Internet sera lancé le 26 septembre à l'adresse suivante : [**http://profetic.org**]. Le site s'adresse à tous les professeurs et chargés de cours du réseau universitaire québécois. La réalisation de ce site est le fruit des efforts d'une

PROF&TIC

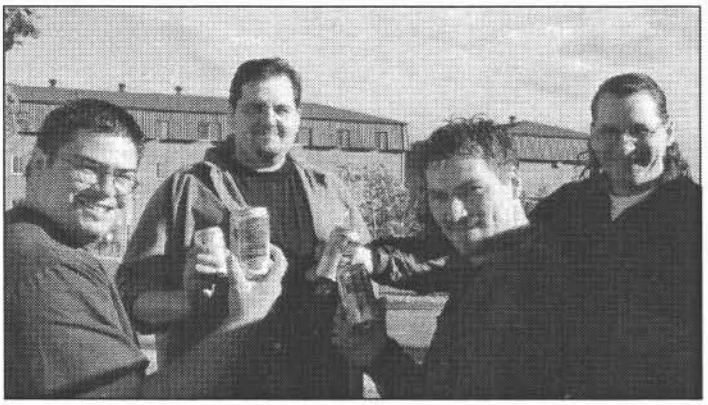
équipe de production à la CRÉPUQ (Conférence des recteurs et des principaux des universités du Québec), d'un sous-comité sur les technologies de l'information et des communications (SCTIC) ainsi que d'autres collaborateurs du milieu universitaire.

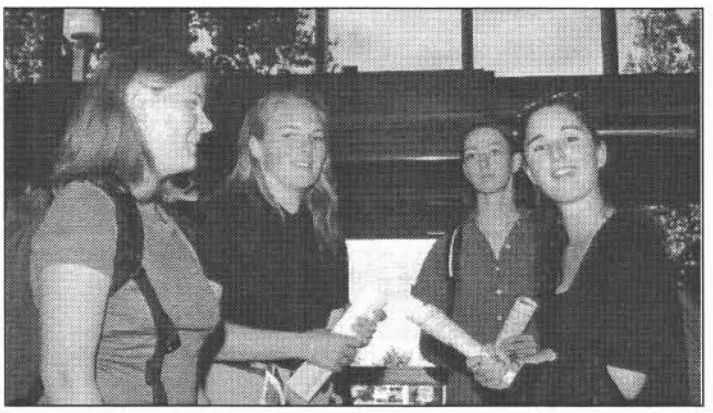
JOUR DE RENTRÉE

À Lévis



À Rimouski





UQAR INFO
Journal de l'Université du Québec à Rimouski

300, allée des Ursulines, Rimouski (Québec) G5L 3A1

UQAR-INFO est publié par le Service des communications, bureau E-215, téléphone : (418) 723-1986, poste 1426; télécopieur : (418) 724-1869. Ce journal est distribué gratuitement à tous les membres de la communauté universitaire et aux personnes de l'extérieur qui en font la demande. Toutes les informations doivent nous par-venir au plus tard huit jours avant la parution. Les articles peuvent être reproduits avec indication de la source. Pour l'achat d'espaces publicitaires, veuillez contacter la rédaction.

Rédaction : Mario Bélanger
Montage : Richard Fournier
Photos : Jean-Luc Théberge, Mario Bélanger, Jacques D'Astous
Impression : Clermont Saint-Laurent, Gervais Caron, Service de l'imprimerie

ISSN 0711-2254 Dépôt légal : Bibliothèque nationale du Québec

Ligne info-programmes: 1-800-511-3382
Courrier électronique: UQAR@UQAR.UQUEBEC.CA
Site INTERNET: HTTP://WWW.UQAR.UQUEBEC.CA

Campus de Rimouski :	(418) 724-1446
Campus de Lévis :	(418) 833-8800
Baie-Comeau :	(418) 589-9853
Matane :	(418) 566-2846
Rivière-du-Loup :	(418) 862-5167
Carleton :	(418) 364-3378, après-midi
Gaspé :	(418) 368-1860

Envoi de postes-publication, # convention no =1630547